## 8

# BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS 董事之履歷

### DIRECTORS

#### **Executive directors**

**Mr. Cheung To Sang**, aged 61, is the Chairman and Managing Director of the Group and is the husband of Mrs. Cheung Lim Mai Tak, Grace. Mr. Cheung is the co-founder of the Group and has over 40 years' experience in the operation of Chinese restaurants. He is responsible for the business development and strategic planning of the Group.

**Mr. Chan Nun Chiu**, aged 72, is the co-founder and Deputy Chairman of the Group. Mr. Chan is responsible for the general administration of the Group. He has over 40 years' experience in the restaurant and catering industries.

**Mrs. Cheung Lim Mai Tak, Grace**, aged 50, is the co-founder of the Group and has over 20 years' experience in the accounting and administration functions of the restaurant and catering industries. Mrs. Cheung is the wife of Mr. Cheung To Sang and a beneficial shareholder of a Thai restaurant. She is responsible for the general management of the Group.

**Mr. She Hing Chiu**, aged 53, is the co-founder of the Group and has over 18 years' experience in the accounting and auditing fields. Mr. She is responsible for the accounting and financial management functions of the Group.

**Mr. Tse Chick Sang**, aged 51, is the Deputy General Manager and is responsible for the human resources, operation and promotion of all restaurants of the Group. Mr. Tse has joined the Group since its establishment in 1986 and has over 30 years' experience in the restaurant industry.

### 董事

### 執行董事

**張道生先生**,現年61歲,本集團主席兼董事總 經理,並為張林美德女士之丈夫。張先生為本 集團創辦人之一,於經營中式酒樓方面積逾40 年經驗。彼負責本集團之業務發展及策略規 劃。

**陳能照先生**,現年72歲,本集團之創辦人之一 兼副主席,陳先生負責本集團整體行政。彼於 酒樓及飲食業積逾40年經驗。

**張林美德女士**,現年50歲,本集團創辦人之一, 於酒樓及飲食業之會計及管理方面積逾20年 經驗。張女士為張道生先生之妻子及一間泰國 菜館之實益股東。彼負責本集團之整體管理。

**佘慶潮先生**,現年53歲,本集團創辦人之一,彼 於會計及核數方面積逾18年經驗。佘先生負責 本集團之會計及財務管理職務。

**謝植生先生**,現年51歲,本集團助理總經理,負 責本集團各酒樓之人事調配及升遷。謝先生自 一九八六年本集團成立時加盟本集團,於酒樓 業積逾30年經驗。

#### Independent non-executive directors

**Mr. Chang Kin Man**, aged 41, joined the Company as an Independent Non-executive Director in May 2003. Mr. Chang is a certified public accountant in Hong Kong and a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants and an associate member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Mr. Chang holds a Bachelor of Science degree in Economics and a Master's degree in Applied Finance. Before joining the Company, Mr. Chang had worked for an international audit firm and public listed companies for more than 15 years.

**Mr. Wu Tak Lung**, aged 39, joined the Company as an Independent Non-executive Director in May 2003. Mr. Wu is a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants and Council member of the Hong Kong Institute of Taxation. Mr. Wu holds a Bachelor degree of Business Administration and a Master degree of Business Administration.

**Ms. Lee Pui Hang, Pieann**, aged 30, joined the Company as an Independent Non-executive Director in September 2004. Ms. Lee majored in Family Studies at University of British Columbia, holds an Advance Diploma in Hospitality Management from HKU SPACE, and she is also expecting to achieve a Bachelor degree in Hotel Management in 2005 from University of Strathclyde.

### 独立非執行董事

**鄭健民先生**,現年41歲,於二零零三年五月加 入本公司,擔任獨立非執行董事。鄭先生為香 港執業會計師,亦為英國特許公認會計師公會 資深會員及香港會計師公會會員。鄭先生持有 經濟學理學士學位及應用財務學碩士學位。鄭 先生在加入本公司前曾任職一家國際會計師 事務所及在多家上市公司服務逾15年。

**吳德龍先生**,現年39歲,於二零零三年五月加 入本公司,擔任獨立非執行董事。吳先生乃英 國特許會計師公會資深會員及香港税務學會 理事。吳先生獲得工商管理學士學位及工商管 理碩士學位。

李佩衡小姐,現年30歲,於二零零四年九月加 入本公司,擔任獨立非執行董事。彼於英屬哥 倫比亞大學(University of British Columbia) 主修家庭研究,並持有香港大學專業進修學院 款客服務業管理高級文憑。李小姐預期於二零 零五年取得斯特克斯萊德大學(University of Strathclyde)酒店管理學士學位。